

ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ КЛАСИФІКАЦІЇ НЕБЕЗПЕЧНОСТІ, МАРКУВАННЯ ТА ПАКУВАННЯ ХІМІЧНОЇ ПРОДУКЦІЇ (ТР КМП).

ОСНОВНІ ЗАСАДИ, ПРОЦЕДУРИ ТА ОСОБЛИВОСТІ

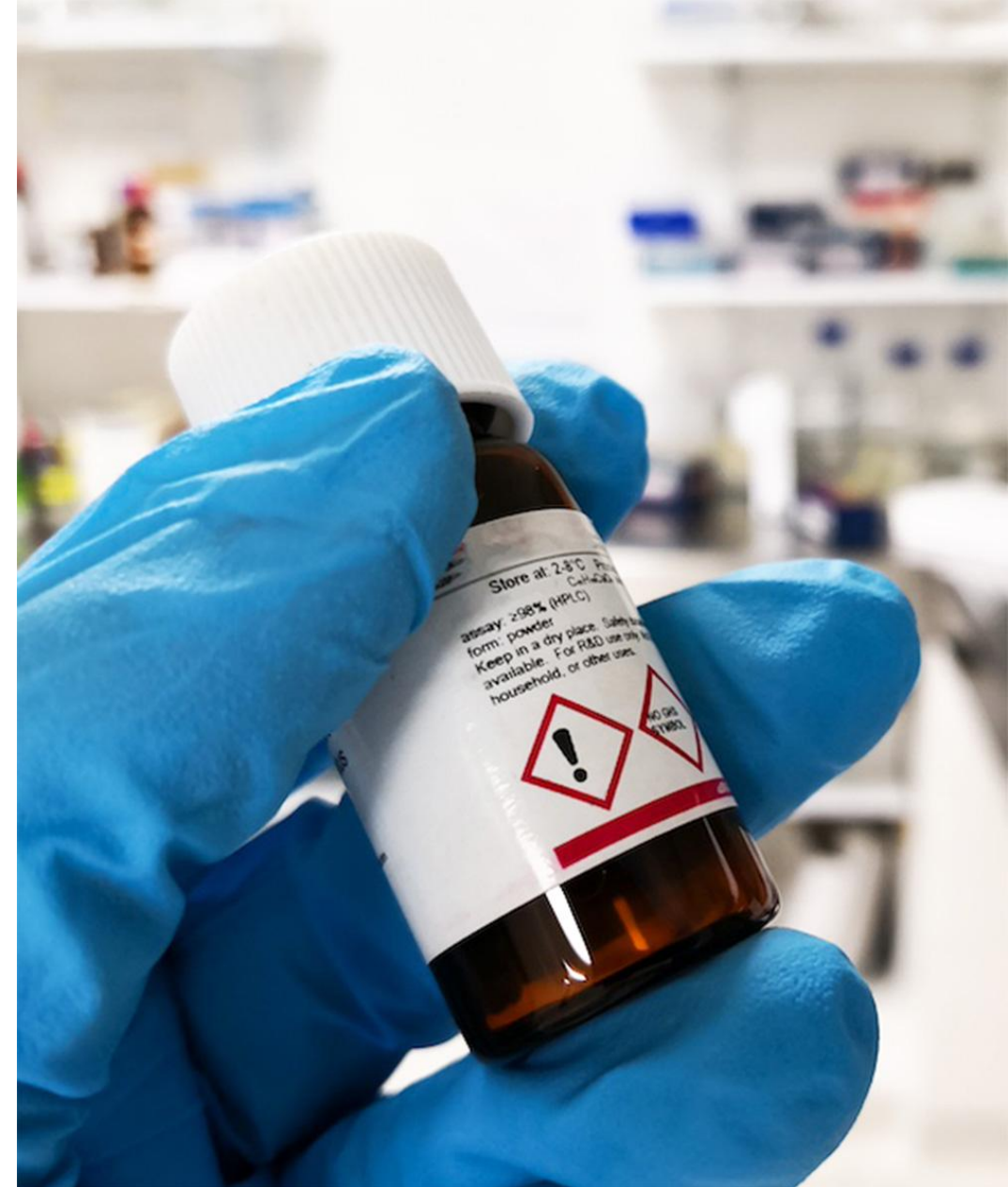
ПРАКТИЧНЕ ЗАСТОСУВАННЯ ПОЛОЖЕНЬ



ДМИТРО ЯЛОВОЙ

експерт проєкту «Оцінка впливу війни проти України на довкілля та шляхи відновлення», який фінансується за рахунок позабюджетних коштів Організації з безпеки та співробітництва в Європі (ОБСЄ)

- ◆ Визначення критеріїв, правил та вимог до проведення класифікації небезпечності хімічної продукції;
- ◆ Інформування про небезпеку;
- ◆ Належне пакування хімічної продукції



НОВА СИСТЕМА КЛАСИФІКАЦІЇ НЕБЕЗПЕК ТА ПРОВЕДЕННЯ ДЕРЖАВНОГО РИНКОВОГО НАГЛЯДУ ЗА ХІМІЧНОЮ ПРОДУКЦІЄЮ

Закон України «Про забезпечення хімічної безпеки та управління хімічною продукцією»
2804-IX від 01.12.2022 р.

Технічний регламент щодо
безпеки хімічної продукції
(ТР БХП)

Постанова КМУ
від 23 липня 2024 р. № 847



Регламент (ЄС) № 1907/2006 від
18.12.2006 про реєстрацію, оцінку,
авторизацію і обмеження хімічних
речовин та препаратів

REACH

Технічний регламент класифікації
небезпеки, маркування та
пакування хімічної продукції
(ТР КМП)

Постанова КМУ
від 10 травня 2024 р. № 539



Регламент (ЄС) № 1272/2008 від 16
грудня 2008 року щодо класифікації,
маркування та пакування хімічних
речовин і сумішей

CLP

ДЕРЖАВНИЙ РИНКОВИЙ НАГЛЯД ЗА ХІМІЧНОЮ ПРОДУКЦІЄЮ

СТАТТЯ 57 ЗУ «ПРО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ХІМІЧНОЇ БЕЗПЕКИ ТА УПРАВЛІННЯ ХІМІЧНОЮ ПРОДУКЦІЄЮ»

Перевірка відповідності інформації про небезпеку хімічної продукції та її класифікації небезпечності, а також щодо встановлених правил нанесення інформації про небезпеку хімічної продукції



СТАТТЯ 140 ТР КМП

- ◆ на етикетці або безпосередньо на упаковці не нанесена інформація про небезпеку відповідно до пункту 57 ТР КМП;
- ◆ пакування хімічної продукції не відповідає вимогам розділу 4 ТР КМП;
- ◆ ненадання або надання не в повному обсязі органу державного ринкового нагляду доступу до інформації, яка використовується для проведення класифікації небезпечності;
- ◆ реклама хімічної продукції не відповідає вимогам пунктів 134 та 135 ТР КМП.

ЧАСОВА ШКАЛА ТА ПЕРЕХІДНІ ПОЛОЖЕННЯ

10.05.2024

ПРИЙНЯТТЯ



10.11.2024

Набрання чинності та виконання вимог:

- Класифікація хімічної продукції
- Подання повідомлень



05.12.2025

ВІДТЕРМІНУВАННЯ

Надання хімічної продукції без дотримання вимог ТР КМП



06.12.2026

ВИКОНАННЯ УСІХ ВИМОГ ТР КМП

ЗМІНИ ДО ТР КМП

- ◆ Надання на ринку хімічної продукції, **маркування та/або пакування** якої не відповідає вимогам розділів 3 та/або 4 ТР КМП та яка введена в обіг до 1 січня 2027 р., не може буде заборонено або обмежено до 1 липня 2028 р. з причин невідповідності вимогам ТР КМП
- ◆ **ДО 15.11.2027** – **для хімічних речовин не проводиться класифікація** відповідно до критеріїв класів небезпечності «Хімічна продукція, яка спричиняє руйнування ендокринної системи людини», «Хімічна продукція, яка спричиняє руйнування ендокринної системи організмів довкілля», «Хімічна продукція яка є стійкою, біоаккумулятивною і токсичною для довкілля, або дуже стійкою і дуже біоаккумулятивною», «Хімічна продукція яка є стійкою, мобільною і токсичною для довкілля, або дуже стійкою і дуже мобільною» та не наноситься відповідна інформація про небезпеку (пункти 3.11.2.1-3.11.2.3, 4.2.2.1-4.2.2.3, 4.3.2.1-4.3.2.4, 4.4.2.1-4.4.2.4 додатка I до ТР КМП для класифікації, пункти 3.11.4.1, 4.2.4.1, 4.3.4.1 та 4.4.4.1 додатка I до ТР КМП для маркування)
- ◆ **ДО 01.05.2028** – **для сумішей не проводиться класифікація** відповідно до критеріїв класів небезпечності «Хімічна продукція, яка спричиняє руйнування ендокринної системи людини», «Хімічна продукція, яка спричиняє руйнування ендокринної системи організмів довкілля», «Хімічна продукція яка є стійкою, біоаккумулятивною і токсичною для довкілля, або дуже стійкою і дуже біоаккумулятивною», «Хімічна продукція яка є стійкою, мобільною і токсичною для довкілля, або дуже стійкою і дуже мобільною» та не наноситься відповідна інформація про небезпеку (аналогічно як у пункті вище)

ОСНОВНІ ПОНЯТТЯ ТР КМП

- ◆ **ХІМІЧНА ПРОДУКЦІЯ** – хімічні речовини, суміші, сплави, а також вироби, під час використання яких відбувається навмисне вивільнення хімічних речовин або які виготовляються для проведення підривних робіт чи створення піротехнічного ефекту.
- ◆ **ХІМІЧНА РЕЧОВИНА** – хімічний елемент та його сполуки у природному стані або отримані в результаті виробничого процесу, включно з добавками, необхідними для збереження стабільності, та домішками, що утворилися внаслідок виробничого процесу, крім розчинника, який може відділятися без впливу на стабільність речовини або зміни її складу.
- ◆ **СУМІШ** – суміш або розчин на основі двох або більшої кількості хімічних речовин, які були навмисно змішані **не для проведення хімічної реакції** або які **хімічно не реагують між собою**, включаючи сплави.
- ◆ **СПЛАВ** – макроскопічно однорідний металевий матеріал, який складається з суміші двох або більшої кількості хімічних елементів, який не може бути легко розділений механічним способом.
- ◆ **ВИРІБ** – **об'єкт, який у процесі свого виробництва отримує спеціальну форму, поверхню або конструкцію, які визначають його функцію більшою мірою, ніж його хімічний склад.**

ХІМІЧНІ РЕЧОВИНИ

СУМІШІ

СПЛАВИ



ХІМІЧНА ПРОДУКЦІЯ



Вироби, під час використання яких відбувається навмисне вивільнення хімічних речовин або які виготовляються для проведення підривних робіт чи створення піротехнічного ефекту



ВИКЛЮЧЕННЯ

ХІМІЧНІ РЕЧОВИНИ:

- ◆ радіоактивні матеріали;
- ◆ хімічна продукція під митним контролем;
- ◆ неізолювані проміжні хімічні речовини;
- ◆ хімічна продукція для використання виключно у наукових (науково-технічних) роботах;
- ◆ відходи;
- ◆ хімічна продукція для забезпечення оборони;



ХІМІЧНА ПРОДУКЦІЯ У ГОТОВОМУ СТАНІ:

- ◆ лікарські засоби та медичні вироби;
- ◆ косметична продукція;
- ◆ харчові продукти (ароматизатори та харчові добавки для її виготовлення) та корми;
- ◆ тютюнові вироби та нікотиновмісна продукція.

ЩО ТАКЕ КЛАСИФІКАЦІЯ



КЛАСИФІКАЦІЯ



Оцінювання небезпечності
хімічної продукції шляхом
застосування до неї
критеріїв класифікації для
кожного класу небезпеки
або диференціації у межах
класу

КЛАСИ НЕБЕЗПЕКИ

**ФІЗИЧНІ
НЕБЕЗПЕКИ**

**НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ
ЗДОРОВ'Я ЛЮДИНИ**

**33
КЛАСИ
НЕБЕЗПЕКИ**

**НЕБЕЗПЕКИ
ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ**

**ДОДАТКОВІ
НЕБЕЗПЕКИ**

КЛАСИ НЕБЕЗПЕКИ – ПЕРЕЛІК

ФІЗИЧНІ НЕБЕЗПЕКИ

- ◆ Вибухова хімічна продукція
- ◆ Легкозаймісті гази
- ◆ Легкозаймісті аерозолі та аерозолі
- ◆ Гази, які окиснюють
- ◆ Гази, які перебувають під тиском
- ◆ Легкозаймісті рідини
- ◆ Легкозаймісті тверді речовини
- ◆ Самореактивна хімічна продукція
- ◆ Пірофорні рідини
- ◆ Пірофорні тверді речовини
- ◆ Хімічна продукція, яка самонагрівається
- ◆ Хімічна продукція, яка при контакті з водою виділяє легкозаймісті гази
- ◆ Рідини, які окиснюють
- ◆ Тверді речовини, які окиснюють
- ◆ Органічні пероксиди
- ◆ Хімічна продукція, яка спричиняє корозію металів
- ◆ Десенсибілізована вибухова хімічна продукція

НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ ЗДОРОВ'Я ЛЮДИНИ

- ◆ Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини
- ◆ Хімічна продукція, яка спричиняє ураження (подразнення) шкіри
- ◆ Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження (подразнення) органів зору
- ◆ Хімічна продукція, яка спричиняє сенсибілізацію (алергічну реакцію) у дихальних шляхах або на шкірі
- ◆ Хімічна продукція, яка має мутагенні властивості
- ◆ Хімічна продукція, яка має канцерогенні властивості
- ◆ Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини
- ◆ Хімічна продукція, яка проявляє вибірккову токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови одноразового впливу
- ◆ Хімічна продукція, яка проявляє вибірккову токсичність для органів-мішеней та (або) систем органів за умови багаторазового впливу
- ◆ Хімічна продукція, яка спричиняє небезпеку токсичної аспірації
- ◆ Хімічна продукція, яка спричиняє руйнування ендокринної системи людини

КЛАСИ НЕБЕЗПЕКИ – ПЕРЕЛІК

НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ

- ◆ Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для водних біоресурсів
- ◆ Хімічна продукція, яка спричиняє руйнування ендокринної системи організмів довкілля
- ◆ Хімічна продукція, яка є стійкою, біоаккумулятивною і токсичною для довкілля, або дуже стійкою і дуже біоаккумулятивною
- ◆ Хімічна продукція, яка є стійкою, мобільною і токсичною для довкілля, або дуже стійкою і дуже мобільною

ДОДАТКОВІ НЕБЕЗПЕКИ

- ◆ Хімічна продукція, яка руйнує озоновий шар

СТАТТЯ 20 ТР КМП

- ◆ Інформація, отримана відповідно до методів, які визначені у ТР КМП;
- ◆ Загальні епідеміологічні дані та практичний досвід впливу певних хімічних речовин на людину, зокрема, дані щодо професійних захворювань та дані щодо наслідків нещасних випадків;
- ◆ Будь-яка нова наукова інформація;
- ◆ Інформація, яка була отримана для виконання вимог державної реєстрації хімічної речовини;
- ◆ Будь-яка інша інформація, отримана в рамках визнаних міжнародних програм щодо забезпечення хімічної безпеки.



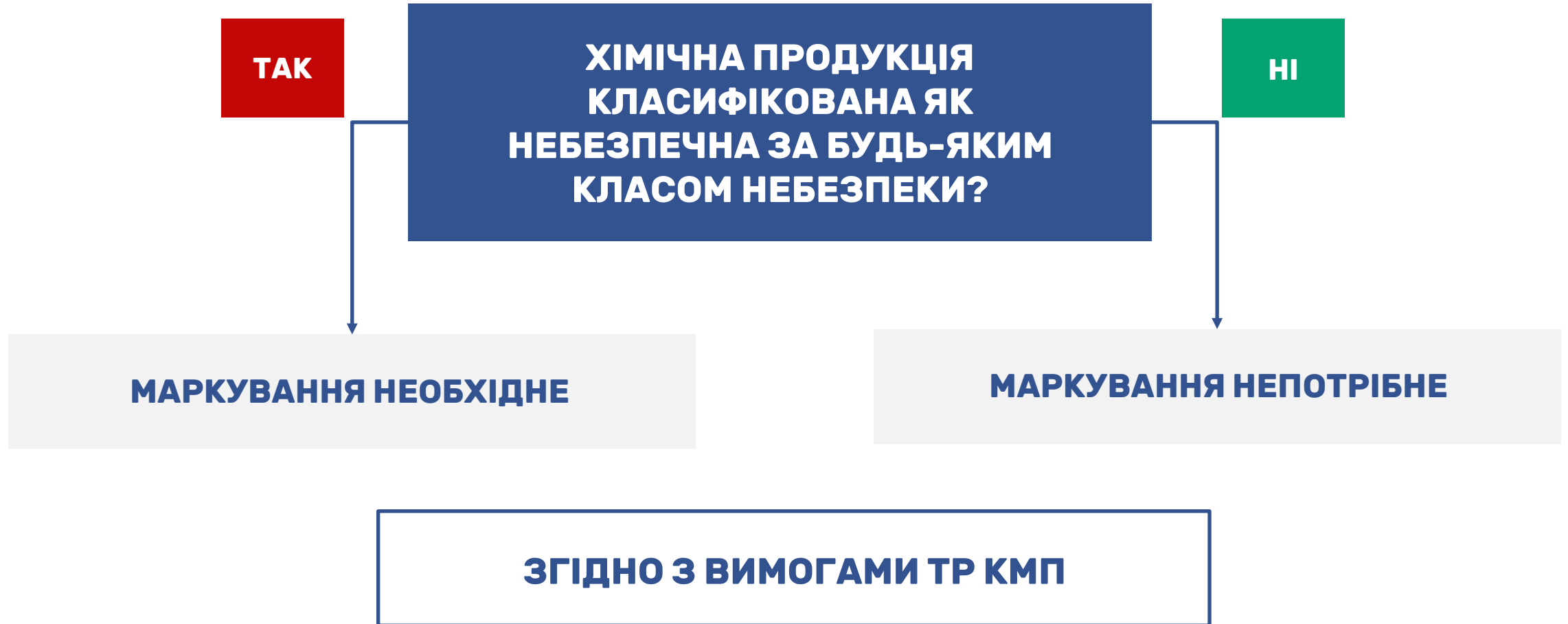
КЛАСИФІКАЦІЯ СУМІШЕЙ

```
graph TD; A[КЛАСИФІКАЦІЯ СУМІШЕЙ] --> B[Випробування суміші в цілому за визначеними методами (як для хімічної речовини)]; A --> C[Обчислення за концентрацією складових суміші];
```

Випробування суміші в цілому за визначеними методами
(як для хімічної речовини)

Обчислення за концентрацією складових суміші

МАРКУВАННЯ ХІМІЧНОЇ ПРОДУКЦІЇ



БУДЬ-ЯКІ ІНШІ ВИМОГИ ЩОДО МАРКУВАННЯ ПРОДУКЦІЇ, ПЕРЕДБАЧЕНІ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ПОВИННІ ВИКОНУВАТИСЯ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ЦЬОГО ЗАКОНОДАВСТВА

ЕЛЕМЕНТИ МАРКУВАННЯ ХІМІЧНОЇ ПРОДУКЦІЇ

На упаковану небезпечну хімічну продукцію повинна бути нанесена інформація про небезпеку на етикетці або безпосередньо на упаковці із обов'язковим зазначенням таких елементів:

- ◆ назва, адреса та номер телефону постачальника;
- ◆ номінальної кількості хімічної продукції в упаковці, якщо ця кількість не вказана в іншому місці на упаковці;
- ◆ ідентифікатори хімічної продукції;
- ◆ піктограма (-и) небезпечності;
- ◆ сигнальне слово;
- ◆ види небезпечного впливу;
- ◆ попередження про небезпечний вплив;
- ◆ додаткова інформація.

ІДЕНТИФІКАТОРИ ХІМІЧНОЇ РЕЧОВИНИ

Ідентифікаторами хімічної продукції, яка є хімічною речовиною, повинні бути:

- ◆ якщо затверджена національна класифікація небезпечності – назва хімічної речовини та відповідний номер запису;
- ◆ якщо не затверджена національна класифікація небезпечності, але хімічна речовина включена до Реєстру класифікації небезпечності – назва хімічної речовини та відповідний ідентифікаційний номер, які зазначені у Реєстрі класифікації небезпечності;
- ◆ якщо немає інформації згідно 1) або 2) – номер CAS (за наявності) та назва хімічної речовини відповідно до номенклатури ІЮПАК (IUPAC) або інша міжнародно визнана назва хімічної речовини;
- ◆ якщо номер CAS для хімічної речовини не існує – назва хімічної речовини відповідно до номенклатури ІЮПАК (IUPAC) або інша міжнародно визнана назва хімічної речовини

ІДЕНТИФІКАТОРИ СУМІШІ

Ідентифікаторами хімічної продукції, яка є сумішшю хімічних речовин або виробом з навмисним вивільненням хімічних речовин під час їх використання, або які виготовляються для проведення підривних робіт чи створення піротехнічного ефекту, повинні бути:

- ◆ торгова назва хімічної продукції
- ◆ ідентифікатори хімічних речовин, які входять до складу суміші та обумовлюють її класифікацію небезпечності за класами небезпеки для здоров'я людини

Достатньо зазначати ідентифікатори максимум чотирьох хімічних речовин, за винятком випадків, коли для належного відображення характеру та тяжкості небезпек необхідно зазначити більше ідентифікаторів.

ПІКТОГРАМИ НЕБЕЗПЕЧНОСТІ

ФІЗИЧНІ НЕБЕЗПЕКИ



GHS01



GHS03



GHS05



GHS02



GHS04

НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ ЗДОРОВ'Я



GHS06



GHS07



GHS08

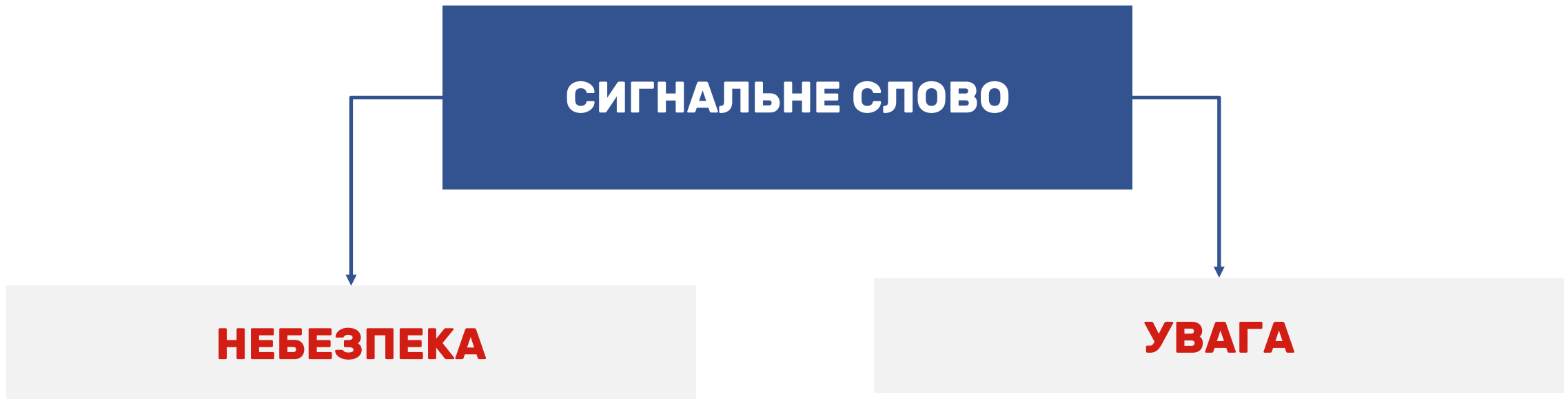
НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ



GHS09

ВСІ ПІКТОГРАМИ ВІДПОВІДНИХ КЛАСІВ НЕБЕЗПЕКИ МАЮТЬ БУТИ ЗАЗНАЧЕНІ НА МАРКУВАННІ (БЕЗ ДУБЛЮВАННЯ)

Піктограми повинні бути виконані у формі квадрату, встановленого на кут, у вигляді чорного символу на білому фоні з червоною окантовкою. Кожна піктограма небезпечності повинна займати принаймні 1/15 розміру зони етикетки.



У РАЗІ, ЯКЩО У ІНФОРМАЦІЇ ПРО НЕБЕЗПЕКУ ЗАЗНАЧАЄТЬСЯ СИГНАЛЬНЕ СЛОВО «НЕБЕЗПЕКА», СИГНАЛЬНЕ СЛОВО «УВАГА» НЕ ПОВИННО ЗАЗНАЧАТИСЬ

ВИДИ НЕБЕЗПЕЧНОГО ВПЛИВУ

Інформація про небезпеку хімічної продукції повинна **містити всі види небезпечного впливу**, які відповідають класифікації небезпечності хімічної продукції

Види небезпечного впливу повинні відповідати Додатку III ТР КМП

Приклад:

- H331 Токсично при вдиханні
- H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей

**НА МАРКУВАННІ КОД ВИДУ НЕБЕЗПЕЧНОГО ВПЛИВУ
НАНОСИТЬСЯ!**

НЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕЧНИЙ ВПЛИВ

Інформація про безпеку хімічної продукції **повинна містити попередження про небезпечний вплив**, які відповідають класифікації небезпечності хімічної продукції.

Види небезпечного впливу повинні відповідати Додатку IV ТР КМП.

Приклад:

- P222 Не допускати контакту з повітрям;
- P261 Уникати вдихання пилу / диму / газу / туману / парів / аерозолів.

**НА МАРКУВАННІ КОД ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕЧНИЙ ВПЛИВ НЕ
НАНОСИТЬСЯ!
У РАЗІ ВАРІАЦІЙ – НЕОБХІДНЕ ВИБРАТИ.**

ДОДАТКОВІ ВИДИ НЕБЕЗПЕЧНОГО ВПЛИВУ

Якщо хімічна продукція проявляє специфічні небезпечні властивості, визначені у пунктах 1.1. та 1.2. Додатка II ТР КМП, маркування повинне містити додаткову інформацію у вигляді додаткових видів небезпечного впливу.

Види небезпечного впливу повинні відповідати Додатку III ТР КМП

Приклад:

- EUN044 Небезпека вибуху при нагріванні у замкненому просторі;
- EUN202 Цианоакрилат. Небезпечно. Склеює шкіру і очі за кілька секунд. Тримайте в недоступному для дітей місці.

**НА МАРКУВАННІ КОД ДОДАТКОВОГО ВИДУ НЕБЕЗПЕЧНОГО ВПЛИВУ НЕ
НАНОСИТЬСЯ!**

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ЩОДО ВИДІВ НЕБЕЗПЕЧНОГО ВПЛИВУ

- ◆ У інформації про небезпеку може бути зазначено не більше 6 (шести) попереджень про небезпечний вплив за винятком явної необхідності відображення характеру і тяжкості небезпек
- ◆ Всі попередження про небезпечний вплив зазначені відповідно до класів та категорій у Додатку I
- ◆ Додаток IV містить рекомендації щодо їх вибирання для маркування
- ◆ Якщо хімічна продукція призначена для використання широким загалом – обов'язково одне попередження про небезпечний вплив стосовно видалення відходів продукції/тари
- ◆ Рекомендується використовувати комбінації або консолідації попереджень про небезпечний вплив з метою заощадження площі етикетки
- ◆ **Твердження, такі як «нетоксична», «нешкідлива», «не забруднююча», «екологічна», «екологічно чиста» «безпечна» або будь-які інші твердження, які вказують на те, що хімічна продукція не є небезпечною або суперечать класифікації, не можуть вноситись як у блок «додаткова інформація», так і будь-**

- ◆ Додаткові види небезпечного впливу (за необхідності)
- ◆ Унікальний ідентифікатор формули (УІФ) – якщо була подана інформація щодо небезпечної суміші в МОЗ для розробки заходів невідкладної медичної допомоги при ураженні (пункт 5 Додатка VII).
- ◆ Можливо вносити іншу додаткову інформацію у разі, якщо вона не суперечить, не ускладнює прочитання та не ставить під сумнів основну інформацію.

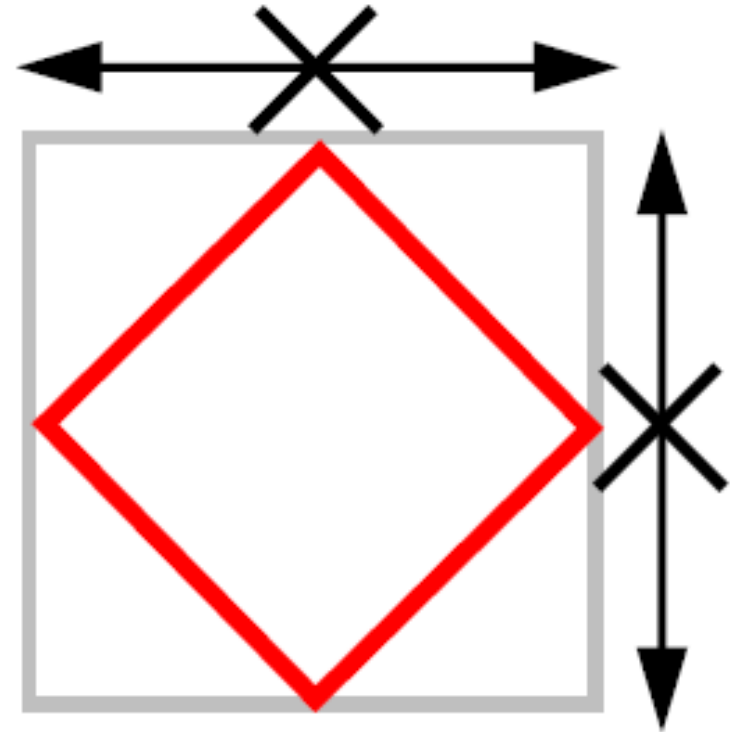
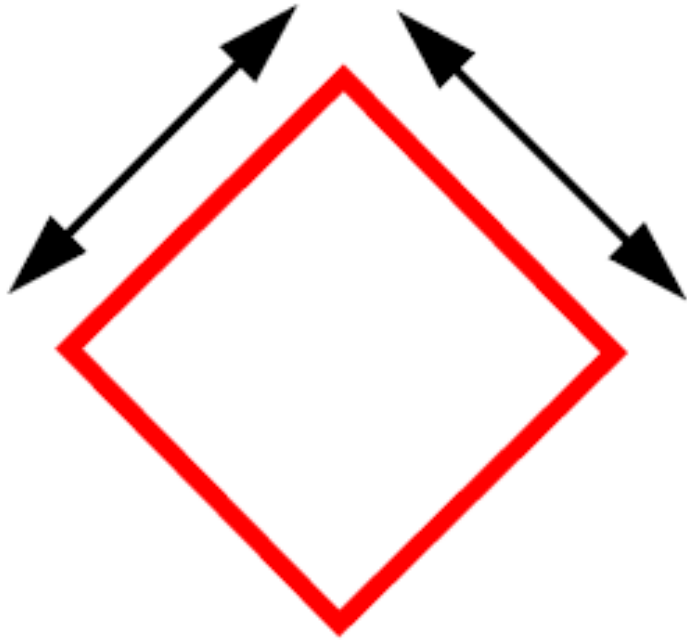
ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА МАРКУВАННЯ

- ◆ Колір та загальний вигляд етикетки не повинні заважати чіткому візуальному виділенню піктограм небезпечності
- ◆ Елементи повинні бути нанесені чітко та без можливості їх змивання або витирання, виділятися на фоні етикетки та мати розміри, шрифти та інтервали між елементами, які забезпечують їх легке прочитання
- ◆ **Піктограми небезпечності, сигнальне слово, види небезпечного впливу та попередження про небезпечний вплив повинні бути розміщені поряд у інформації про безпеку**
- ◆ Етикетки повинні бути надійно закріплені, легко горизонтально читатись при передбаченому просторовому розміщенні упакованої хімічної продукції
- ◆ Якщо хімічна продукція має таку геометричну форму або розмір, які унеможливають стандартне маркування, елементи повинні зазначатись на розкладних етикетках; або на етикетках, які кріпляться шнурком; або на зовнішній упаковці
- ◆ А якщо таке альтернативне нанесення елементів також є неможливим – відповідно до пункту 1.5.2. Додатка I (для різних видів продукції та об'єму тари)

РОЗМІРИ ЕТИКЕТКИ

ОБ'ЄМ УПАКОВКИ	РОЗМІРИ ЕТИКЕТКИ (В МІЛІМЕТРАХ) ДЛЯ РОЗМІЩЕННЯ ІНФОРМАЦІЇ	РОЗМІРИ КОЖНОЇ ПІКТОГРАМИ (В МІЛІМЕТРАХ)
Не перевищує 3-х літрів:	Якщо можливо, принаймні 52 x 74	Не менше ніж 10 x 10 Якщо можливо, принаймні 16 x 16
Понад 3 літра, але не перевищує 50 літрів:	Принаймні 74 x 105	Принаймні 23 x 23
Понад 50 літрів, але не перевищує 500 літрів:	Принаймні 105 x 148	Принаймні 32 x 32
Понад 500 літрів:	Принаймні 148 x 210	Принаймні 46 x 46

ВИМІРЮВАННЯ РОЗМІРІВ ПІКТОГРАМ



ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА МАРКУВАННЯ

- ◆ Поширеною практикою є використання попередньо надрукованих блоків етикеток із ромбами
- ◆ Це може призвести до появи етикеток із кількома попередньо надрукованими порожніми ромбами.
- ◆ Один або кілька попередньо надрукованих ромбів, можливо, доведеться залишити порожніми.
- ◆ ТР КМП прямо не забороняє використання порожніх ромбів.
- ◆ Однак порожні червоні рамки можуть викликати питання.
- ◆ Рекомендується закрити їх суцільним нанесенням, яке повністю їх затемнює



ПАКУВАННЯ

Основні вимоги до пакування визначені ЗУ «Про забезпечення хімічної безпеки та управління хімічною продукцією» (п.4 ст. 36):

- ◆ дизайн та конструкція упаковки повинні унеможливити вивільнення хімічної продукції з неї, крім випадків, якщо додатково передбачено застосування спеціальних захисних пристроїв;
- ◆ матеріали упаковки та кріплень мають бути стійкими до руйнування або утворення небезпечних речовин внаслідок взаємодії з хімічною продукцією;
- ◆ упаковка та кріплення повинні бути достатньо міцними та цілісними для унеможливлення випадкового послаблення кріплень та для забезпечення стійкості до механічних навантажень і напруги, які можуть виникати під час поводження з хімічною продукцією;
- ◆ упаковка, обладнана змінними кріпленнями, повинна мати конструкцію, яка передбачає можливість повторної фіксації кріплення без можливості вивільнення хімічної продукції.
- ◆ **упаковка небезпечної хімічної продукції не повинна мати вигляд чи дизайн, який приваблює дітей або здатний викликати їх цікавість чи який схожий на упаковки харчових продуктів, кормів для тварин, лікарських та/або косметичних засобів.**

ВВАЖАЄТЬСЯ, ЩО УПАКОВКА ХІМІЧНОЇ ПРОДУКЦІЇ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ТР КМП, ЯКЩО ВОНА ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ДО ПАКУВАННЯ ВІДПОВІДНО ДО ПРАВИЛ ПЕРЕВЕЗЕННЯ НЕБЕЗПЕЧНИХ ВАНТАЖІВ.

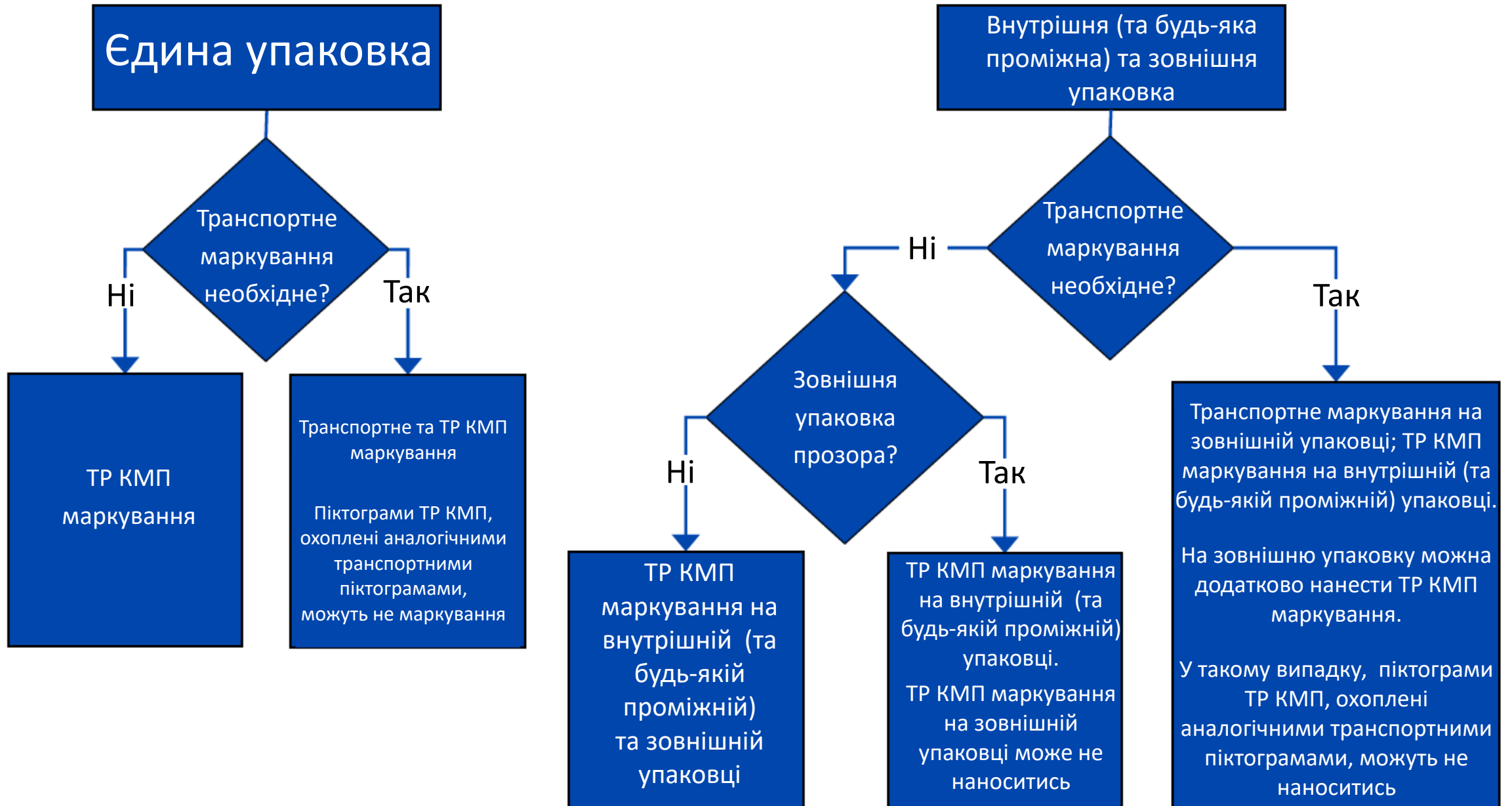
ПАКУВАННЯ

- ◆ У разі, якщо упаковка хімічної продукції складається із зовнішньої та внутрішньої упаковки, або містить також будь-яку проміжну упаковку, проте на зовнішній упаковці повинно наноситись маркування відповідно до Правил перевезення небезпечних вантажів, то на проміжній та внутрішній упаковках повинна наноситись інформація про безпеку відповідно до ТР КМП
- ◆ На зовнішній упаковці може бути також нанесена інформація про безпеку відповідно до ТР КМП, але піктограми можуть не наноситись на зовнішню упаковку, якщо вони відповідають небезпекам класів небезпечних вантажів відповідно до Правил перевезення небезпечних вантажів
- ◆ Якщо на зовнішню упаковку не наноситься маркування відповідно до Правил перевезення небезпечних вантажів, на зовнішню, проміжну та внутрішню упаковку повинна наноситись інформація про безпеку відповідно до ТР КМП
- ◆ Якщо зовнішня упаковка є прозорою, яка дозволяє прочитання маркування внутрішньої упаковки, на зовнішню упаковку може не наноситись інформація про безпеку відповідно до ТР КМП
- ◆ Якщо передбачена тільки єдина упаковка, то на неї повинна наноситись інформація про безпеку відповідно до ТР КМП та одночасно маркування відповідно до Правил перевезення небезпечних вантажів враховуючи вищезазначені правила щодо піктограм


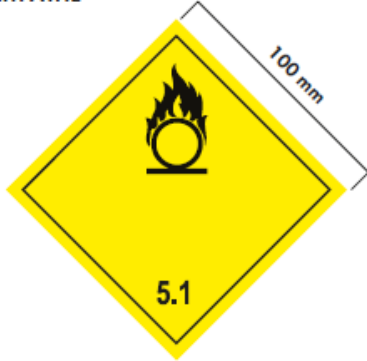
ПАКУВАННЯ



ПАКУВАННЯ



ПРИКЛАДИ МАРКУВАННЯ

UN 2067 AMMONIUM NITRATE BASED FERTILIZER UN 2067 ДОБРИВО АМІАЧНО-НІТРАТНЕ КШ 5113			
 100 mm	 100 mm		
ТОВ «XXX», ВУЛ. XXX XXXXXXX, 72, М. XXXX, 10000, УКРАЇНА Т. +380 XXXXXX, LLC «XXX», XXX XXXXXXX Str., 72, XXXX City, 10000, UKRAINE t. +380 XXXXXX, E. IET@XXX.XX.UA, WWW.XXX.XX.UA			
АМОНІЮ НІТРАТ (СЕЛІТРА АМІАЧНА) МАРКА Б			
AMMONIUM NITRATE GRADE B			
ДСТУ 7370:2013 для сільського господарства ОБРОБЛЕНО ОРГАНІЧНИМИ РЕЧОВИНАМИ (O) ЗАГАЛЬНИЙ АЗОТ $\geq 34,4\%$ МАСА НЕТО (50 \pm 1) КГ ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ 6 МІС.	DSTU 7370:2013 FERTILIZER GRADE TREATED WITH ORGANIC SUBSTANCES (O) TOTAL NITROGEN $\geq 34,4\%$ NET WEIGHT (50 \pm 1) KG GUARANTEED STORAGE LIFE 6 MONTHS		
ТЕРМІН АГРОХІМІЧНОЇ ПРИДАТНОСТІ НЕОБМЕЖЕНИЙ	NO EXPIRATION DATE AS FERTILIZER		
ПАРТІЯ •	• LOT №	ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ •	• DATE OF PRODUCTION
		I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII 20__	
ВИРОБЛЕНО В УКРАЇНІ		PRODUCED IN UKRAINE	

690 mm

ПРИКЛАД - ПОЯСНЕННЯ

UN 2067 AMMONIUM NITRATE BASED FERTILIZER UN 2067 ДОБРИВО АМІАЧНО-НІТРАТНЕ КШ 5113			
 100 mm	Вимоги ПП НВ ТА ДСТУ	 100 mm	
ТОВ «XXX», ВУЛ. XXX XXXXXXX, 72, М. XXXX, 10000, УКРАЇНА Т. +380 XXXXXX,			
LLC «XXX», XXX XXXXXXX Str., 72, XXXX City, 10000, UKRAINE t. +380 XXXXXX, E. IET@XXX.XX.UA, WWW.XXX.XX.UA			
АМОНІЮ НІТРАТ (СЕЛІТРА АМІАЧНА) МАРКА Б			
AMMONIUM NITRATE GRADE B			
ДСТУ 7370:2013 для сільського господарства ОБРОБЛЕНО ОРГАНІЧНИМИ РЕЧОВИНАМИ (O)	Номінальна кількість	DSTU 7370:2013 FERTILIZER GRADE TREATED WITH ORGANIC SUBSTANCES (O)	
ЗАГАЛЬНИЙ АЗОТ $\geq 34,4\%$ МАСА НЕТО (50 \pm 1) КГ		TOTAL NITROGEN $\geq 34,4\%$ NET WEIGHT (50 \pm 1) KG	
ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ 6 МІС.		GUARANTEED STORAGE LIFE 6 MONTHS	
ТЕРМІН АГРОХІМІЧНОЇ ПРИДАТНОСТІ НЕОБМЕЖЕНИЙ		NO EXPIRATION DATE AS FERTILIZER	
ПАРТІЯ •	• LOT №	ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ •	• DATE OF PRODUCTION
		I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII 20__	
ВИРОБЛЕНО В УКРАЇНІ		PRODUCED IN UKRAINE	

690 mm

ПРИКЛАД - ПОЯСНЕННЯ



Піктограми
небезпеки
згідно ППНВ та
ТР КМП

ТОВ «ХХХ», вул. ХХХ., МІСТО, 10000, УКРАЇНА
Т. +380 ХХХ ХХХХХХ
E. IET@ХХХХ.XX.UA, WWW.XXX.XX.UA

АМОНІЮ НІТРАТ (СЕЛІТРА АМІАЧНА) МАРКА Б

AMMONIUM NITRATE GRADE B

Ідентифікатори CAS № 6484-52-2 EC № 229-347-8

UA • Більш повна інформація щодо безпечного поводження з хімічною продукцією знаходиться в паспорті безпеки
EN • More detailed information on chemical products safe handling is provided in the safety data sheet

UA • В екстрених випадках телефонувати: + 38 (ХХХ) ХХХХ, + 49 ХХХХХХХХ
EN • In case of emergency call:

H272

H319

UA УВАГА Сигнальне слово

Може розвивати пожежу; окиснювач. Спричиняє сильне подразнення очей. Тримати подалі від тепла, гарячих поверхонь, іскор, відкритого полум'я та інших джерел запалювання. Не курити. Тримати подалі від одягу та інших горючих матеріалів. Ретельно вимити руки після поводження з продуктом. Надягнути захисні рукавички, захисний одяг, засоби захисту очей, обличчя. У разі пожежі: Використовувати розпилену воду, повітряно-механічну піну, вуглекислий газ для гасіння. У РАЗІ ПОТРАПЛЕННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання. Утилізувати вміст / упаковку відповідно до національного законодавства.

EN WARNING!

PL UWAGA!

Р-вислів щодо
утилізування

May intensify fire; oxidiser. Causes serious eye irritation. Keep

Moje intencje: niebezpieczny, podrażnia, drażniące

690 mm

Р-ВИСЛОВИ




ПРИКЛАД - ПОЯСНЕННЯ



ПРИКЛАД - ПОЯСНЕННЯ


VESZÉLY! A TERMÉK NÁTRIUM HIDROXIDOT TARTALMAZ. Fémekre korrozív hatású lehet. Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz! Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat. Az eredeti csomagolásban tartandó. Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/ arcvédő használata kötelező. **LENYELÉS ESETÉN:** A száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni. HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás]. **SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Elzárva tárolandó. A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírásoknak megfelelően. Terpinolént tartalmaz. Kevesebb, mint 5% alifás szénhidrogént tartalmaz. Parfümöt, limonént tartalmaz. Sürgősségi tájékoztatás: Egészségügyi Toxikológiai Szolgálat: +36 80 201 199. **PERICOLI** Conține hidroxid de sodiu. Poate fi coroziv pentru metale. Provoacă arsuri severe la nivelul pielii și poate declanșa diverse probleme la nivelul ochilor. Nociv pentru mediul acvatic cu efecte de lungă durată. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Păstrați numai în recipientul original. Evitați inhalarea prafului sau eliberarea acestuia în mediul înconjurător. Purtați echipament de protecție corespunzător, mănuși și mască de protecție pentru ochi / față. **ÎN CAZ DE ÎNGHITIRE:** clătiți gura. A NU se induce starea de vomă. **ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau părul):** Îndepărtați / Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă / fața cu apă. **ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul. Continuați să clătiți. Contactați imediat un **CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ** sau un medic. Păstrați recipientul închis. Aruncați conținutul / containerul în acord cu regulamentele locale / regionale / naționale / internaționale. Conține terpinolenă. Poate produce o reacție alergică. Conține mai puțin de 5% hidrocarburi alifatiche. Conține parfüm, limonen. Telefon: 021 5992300 (informații oferite în lb. Română și lb. Engleză). **OPASNOSTI** Sadrží Natrijum hidroksid. Može biti korozivno za metale. Izzavja teško opekotino kožo i oštećenje oka. Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama. Čuvati van domašaja dece. Čuvati samo u originalnoj ambalaži. Izbegavati udisanje prašine. Izbegavati ispuštanje /oslobađanje u životnu sredinu. Nositi zaštitne rukavice / zaštitnu odeću / zaštitu za oči / zaštitu za lice. **AKO SE PROGUTA:** isprati usta. **NE IZAZIVATI povraćanje. AKO DOSPE NA KOŽU (ili kosu):** odmah skinuti svu kontaminiranu odeću. Isprati kožu vodom [ili istuširati se]. **AKO DOSPE U OČI:** Pažljivo isprati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Odmah pozvati **CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA** /lekara. Skladištiti pod ključem. Odlaganje sadržaja/ambalaže u skladu sa nacionalnim propisima. Sadrží terpinolen. Može izazvati alergijsku reakciju. Sadrží manje od 5% alifatičnih ugljovodonika. Sadrží parfüm, limonen. Telefon Centra za kontrolu trovanja: +381 11 3608440.

HUN Mindőségét a gyártástól számított 5 évig megőrzi. Gyártási dátum (nap/hó/év) a csomagoláson megtalálható.
RO Data de expirare: Minim 5 ani de la data fabricației imprimată pe ambalaj (zi / lună / an).
SRB/MNE/HR/BIH Rok upotrebe: minimum 5 godina od datuma proizvodnje.

   Content: **10x60g e**

Értékesítők: Forgalmazó: Sarantis Hungary Kft. 1117. Budapest, Budafoki út 205. Székhelyi lejegyzések: Epidemiológiai Toxikológiai Feladatokat Szolgálat (ETTSZ) ingyenesen hívható pási szám: +36 80 20 11 99.
Importator și distribuțor: SARANTIS ROMÂNIA S.A., Putina Business & Convention Center, Snc. București-Ploiești nr. 172-176, clădirea B, etajaj 2, apartaj B2, sector 1, București, 015916, tel: +40 21 317 03 11.
Uprizniti proizvođači: SARANTIS Sarantis d.o.o. Beograd, Zvezdarska 14, 11070 Novi Beograd, tel: 011 5569-0002; za MNE: Expo Commercial d.o.o. Industrijska zona BB, 85318 Kotor, Montenegro, tel: +382 20 311-102; za BIH: Sarantis d.o.o., Barja Luka, Dardaška 1c, 78000 Barja Luka, tel: 051-379-301.

Származási hely: EU / Produs în UE
Proizvedeno u EU / Produced in EU
GR. SARANTIS S.A. 26, Amaroussiou-
Halandriou Str., 15125 Athens, Greece.
Tel: + 30 210 6173000, www.sarantisgroup.com

 53201314195936

10 Sachets
Tasak
Plicuri
Kesica

3749601

ПРИКЛАД - ПОЯСНЕННЯ

РОЗПАЛЮВАЧ
БАГАТТЯ
гелевий
ТМ «SPALAP»
500 ml (мл)

ПРИЗНАЧЕННЯ: Гель призначений для розпалювання деревного вугілля та брикету.

СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ:

1. Викласти вугілля або брикет у формі гірки.
2. Рівномірно полити розпалювачем із розрахунку 250 мл рідини на 1,5 кг вугілля або брикету.
3. Дати час увібрати гель (3-5 хв.).
4. Обережно підпалити і чекати доки вугілля або брикет повністю розгоряться (7-10 хв.).

Небезпека! Дуже займиста рідина та її пара. При попаданні в очі спричиняє сильне подразнення. Прочитайте етикетку перед використанням. Якщо потрібна медична допомога, майте при собі тару продукту або етикетку. Тримати подалі від тепла, гарячих поверхонь, іскор, відкритого полум'я та інших джерел запалювання. Не курити. Зберігати у щільно закритій ємності. Використовувати захисні рукавички (нітрилові)/захисний одяг/засоби захисту очей та обличчя. Ретельно вимити забруднені частини тіла після поводження з продуктом. У РАЗІ ПОТРАПЛЕННЯ НА ШКИРУ (або волосся): терміново зняти увесь забруднений одяг. Промити шкіру водою. У РАЗІ ПОТРАПЛЕННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання. Якщо подразнення очей не мине, звернутися до лікаря. У разі пожежі: використовувати для гасіння пісок, двокомірне вуглецю або порошковий вогнегасник. Зберігати в добре вентильованому місці. Зберігати у охолодженному стані. Зберігати в недоступному для дітей місці. Після використання рідину утилізувати порожню тару (PET) як пластик. Паспорт безпеки може бути надано за запитом. Категорично забороняється додавати рідину у палаючий вогонь. Не вживати внутрішньо.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ: розпалювач зберігають в критич складських приміщеннях за температури від 0° С до 30° С при відносній вологості не більше 95% на відстані не менше 1 м(м) від нагрівальних приладів, обігрівачів від прямих сонячних променів.

СКЛАД: суміш спиртованих рідин, загущувач, барвник. Не містить метанолу.

ВИРОБНИК І ПІДПРИЄМСТВО, ЩО ПРИЙМАЄ ПРЕТЕНЗІЇ ВІД СПОЖИВАЧІВ:
ТОВ «ВП «ХІМЕКСПРЕС», вул. Біохімічна, 1, смт. Немішчаєве, Бородянський р-н, Київська обл., 07854, Україна, тел. +380 (44) 3385959, електронна пошта: info@himexpres.com.ua.
ТУ у 23.2-34571246-005-2011

Об'єм: 500 ml (мл).
Маса нетто: 430 g (г).
Допустиме від'ємне відхилення: 3%.
СТРОК ПРИДАТНОСТІ: без обмеження.
Номер партії відповідає даті виготовлення.

Дата виготовлення: 08.05.2025

4 823092 900593

РОЗПАЛЮВАЧ
БАГАТТЯ
гелевий
ТМ «SPALAP»
500 ml (мл)

ПРИЗНАЧЕННЯ: Гель призначений для розпалювання деревного вугілля та брикету.

СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ:

1. Викласти вугілля або брикет у формі гірки.
2. Рівномірно полити розпалювачем із розрахунку 250 мл рідини на 1,5 кг вугілля або брикету.
3. Дати час увібрати гель (3-5 хв.).
4. Обережно підпалити і чекати доки вугілля або брикет повністю розгоряться (7-10 хв.).

Небезпека! Дуже займиста рідина та її пара. При попаданні в очі спричиняє сильне подразнення. Прочитайте етикетку перед використанням. Якщо потрібна медична допомога, майте при собі тару продукту або етикетку. Тримати подалі від тепла, гарячих поверхонь, іскор, відкритого полум'я та інших джерел запалювання. Не курити. Зберігати у щільно закритій ємності. Використовувати захисні рукавички (нітрилові)/захисний одяг/засоби захисту очей та обличчя. Ретельно вимити забруднені частини тіла після поводження з продуктом. У РАЗІ ПОТРАПЛЕННЯ НА ШКИРУ (або волосся): терміново зняти увесь забруднений одяг. Промити шкіру водою. У РАЗІ ПОТРАПЛЕННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання. Якщо подразнення очей не мине, звернутися до лікаря. У разі пожежі: використовувати для гасіння пісок, двокомірне вуглецю або порошковий вогнегасник. Зберігати в добре вентильованому місці. Зберігати у охолодженному стані. Зберігати в недоступному для дітей місці. Після використання рідину утилізувати порожню тару (PET) як пластик. Паспорт безпеки може бути надано за запитом. Категорично забороняється додавати рідину у палаючий вогонь. Не вживати внутрішньо.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ: розпалювач зберігають в критич складських приміщеннях за температури від 0° С до 30° С при відносній вологості не більше 95% на відстані не менше 1 м(м) від нагрівальних приладів, обігрівачів від прямих сонячних променів.

СКЛАД: суміш спиртованих рідин, загущувач, барвник. Не містить метанолу.

ВИРОБНИК І ПІДПРИЄМСТВО, ЩО ПРИЙМАЄ ПРЕТЕНЗІЇ ВІД СПОЖИВАЧІВ:
ТОВ «ВП «ХІМЕКСПРЕС», вул. Біохімічна, 1, смт. Немішчаєве, Бородянський р-н, Київська обл., 07854, Україна, тел. +380 (44) 3385959, електронна пошта: info@himexpres.com.ua.
ТУ у 23.2-34571246-005-2011

Об'єм: 500 ml (мл).
Маса нетто: 430 g (г).
Допустиме від'ємне відхилення: 3%.
СТРОК ПРИДАТНОСТІ: без обмеження.
Номер партії відповідає даті виготовлення.

Дата виготовлення: 08.05.2025

4 823092 900593

ГАЗОВИЙ КАРТРИДЖ (БАЛОНЧИК) ELICO CAMP
Склад: Бутан
Призначення: для портативних газових приладів оснащених цанговим посадковим місцем, які відповідають EN 521.
Температурний режим використання: від -20°С до +40°С.
УВАГА! Підключення газового балончика здійснювати відповідно до інструкції по експлуатації газового обладнання.
Спосіб застосування: газовий балончик з'єднується з приладом за допомогою цангового затиску (для обладнання з цанговим патроном).
Заміна балончика: в добре провітрюваному приміщенні, далеко від джерел займання, закрийте вентиль пристрою. Вийміть балончик і переконайтеся, що він порожній. Замініть ущільнювач з'єднання балончика з пристроєм, якщо він пошкоджений чи втрачений. Не проколуйте балончик та не спалюйте його навіть після використання. Утилізуйте у безпечне місце.
УВАГА! Не можна повторно заправляти.

НЕБЕЗПЕКА H220: Надзвичайно займистий газ. H280: Містить газ під тиском; може вибухнути при нагріванні. P102: Зберігати в місці, недоступному для дітей. P210: Тримати подалі від тепла, гарячих поверхонь, іскор, відкритого полум'я та інших джерел запалювання. Не палити. P243: Вживати заходів безпеки проти статичного розряду.
P377: Займання газу при витокі: не гасити, якщо можливо ліквідувати витік безпечним чином. P381: Безпечним способом усунути всі джерела займання.
Не розпалити на відкритий вогонь або інші джерела загоряння. Використовувати тільки на відкритому повітрі або в добре вентильованому приміщенні. Захищати від прямого сонячного проміння. Не надавати дії температури вище 50°С.
Цей балончик відповідає стандарту EN 417. Дотримуйтесь інструкцій із використання, що додаються до пристрою.

Умови зберігання: в прохолодному сухому місці при відносній вологості повітря 50-70%, при температурі від -30 С до +40 С.
Термін придатності: 60 місяців.
Дата виготовлення: вказана на балончику.
Виробник: Unilight Polska Sp. z o.o.
Адреса виробничих потужностей: ul. Strzelińska 69, 55-010 Zemiki Wrocławskie (Польща)
Імпортер: ТОВ «СТМ ПЛЮС», 03110 м. Київ, вул. Солом'янська, 3-Б, тел.: +38 044 2463477, електронна пошта: office@stm-plus.com.ua
Пропозиції або претензії від споживачів приймає імпортер.

UN2037

4 823092 900593

ГАЗОВИЙ КАРТРИДЖ (БАЛОНЧИК) ELICO CAMP
Склад: Бутан
Призначення: для портативних газових приладів оснащених цанговим посадковим місцем, які відповідають EN 521.
Температурний режим використання: від -20°С до +40°С.
УВАГА! Підключення газового балончика здійснювати відповідно до інструкції по експлуатації газового обладнання.
Спосіб застосування: газовий балончик з'єднується з приладом за допомогою цангового затиску (для обладнання з цанговим патроном).
Заміна балончика: в добре провітрюваному приміщенні, далеко від джерел займання, закрийте вентиль пристрою. Вийміть балончик і переконайтеся, що він порожній. Замініть ущільнювач з'єднання балончика з пристроєм, якщо він пошкоджений чи втрачений. Не проколуйте балончик та не спалюйте його навіть після використання. Утилізуйте у безпечне місце.
УВАГА! Не можна повторно заправляти.

НЕБЕЗПЕКА H220: Надзвичайно займистий газ. H280: Містить газ під тиском; може вибухнути при нагріванні. P102: Зберігати в місці, недоступному для дітей. P210: Тримати подалі від тепла, гарячих поверхонь, іскор, відкритого полум'я та інших джерел запалювання. Не палити. P243: Вживати заходів безпеки проти статичного розряду.
P377: Займання газу при витокі: не гасити, якщо можливо ліквідувати витік безпечним чином. P381: Безпечним способом усунути всі джерела займання.
Не розпалити на відкритий вогонь або інші джерела загоряння. Використовувати тільки на відкритому повітрі або в добре вентильованому приміщенні. Захищати від прямого сонячного проміння. Не надавати дії температури вище 50°С.
Цей балончик відповідає стандарту EN 417. Дотримуйтесь інструкцій із використання, що додаються до пристрою.

Умови зберігання: в прохолодному сухому місці при відносній вологості повітря 50-70%, при температурі від -30 С до +40 С.
Термін придатності: 60 місяців.
Дата виготовлення: вказана на балончику.
Виробник: Unilight Polska Sp. z o.o.
Адреса виробничих потужностей: ul. Strzelińska 69, 55-010 Zemiki Wrocławskie (Польща)
Імпортер: ТОВ «СТМ ПЛЮС», 03110 м. Київ, вул. Солом'янська, 3-Б, тел.: +38 044 2463477, електронна пошта: office@stm-plus.com.ua
Пропозиції або претензії від споживачів приймає імпортер.

UN2037

4 823092 900593



Дякую
за улюблу